

ЗМІСТ

Передмова

МОВА

Світлана Богдан, Тетяна Тарасюк

Семантичний гештальт асоціативного поля перифрази
дочка Прометея 16

Ірина Божко

Власні назви роману “Польові дослідження
з українського сексу” у німецькому перекладі 28

Ірина Брага

Цінник у комунікативно-жанровому просторі базару 36

Галина Городиловська

Українка з “чужинецьким паспортом”:
мовознавець Ганна Наконечна
та її “Коротка граматика німецької мови” 51

Світлана Дворянчикова

Поетика онімів у сучасній українській сміховій
культурі: маркери, формуючі впливи й перешкоди 63

Володимир Демченко

Медитативні формули бабусі Палажки
(від Володимира Лиса) як репрезентанти
української ментальності 72

Іван Дзира

Інвективна лексика як джерело творення
прізвищевих назв запорозького козацтва в середині
XVIII століття (на матеріалі Реєстру Війська
Запорозького Низового 1756 року) 83

Ірина Воловенко, Ірина Дудко

Трансформація як засіб метамовної рефлексії
у політичних текстах 91

Галина Зимовець

Роль інтертекстуальності в творенні
комерційних онімів 98

Лариса Колібаба

Друга форма знахідного відмінка іменників
і нова редакція “Українського правопису”

111

Тетяна Лагута, Ольга Вержанська

Роль засобів милозвучності у створенні естетичності
і краси українського мовлення

120

Надія Пашкова

Концептуальні риси дому в українській паремії
на європейському мовному тлі

128

Людмила Підкуймуха

Ми ж один народ, або до питання “мирної” пропаганди
в російському медіапросторі

135

Марія Редьква

Суржик та діалекти у сучасному культурному контенті:
антропологічно-лінгвістичний аспект

145

Олена Руда

Навколомовні дискусії в Уанеті

156

Катерина Сопіна

Хештеги часів Євромайдану як один із засобів
комунікації

168

Тетяна Хомич

Фемінітивні вияви в українській мові та мовленні

182

Іванна Цар

Суржик у сприйнятті російськомовної молоді

188

Алла Ярова, Акмаль Таїров

Невербальний простір українського і туркменського
традиційного весілля

199

УКРАЇНЬСКА МОВА ЯК ІНОЗЕМНА**Світлана Адаменко, Оксана Туркевич**

“Заговори, щоб я тебе побачив”: комунікативний
та діяльнісний підходи до навчання говоріння
українською мовою як іноземною

209

ЛІТЕРАТУРА

Евеліна Балла

Проза Євгена Гуцала в перекладі угорською мовою 222

Галина Бокшань

Матриця індивідуації в романах “Любовне життя”
Оксани Луцишиної та “Зима в Стокгольмі”
Агнети Плесель 231

Світлана Бородіца

Національна модель світу в романі
“Черевички Божої матері” М. Матіос 239

Мар’яна Вотьканич

Автобіографічний наратив як форма оприявлення
авторської свідомості в прозі Михайла Гафії Трайсти 246

Наталія Горбач

Література як культурне картографування:
візуалізація України 254

Інна Жукович

Антиутопічний жанр в українській літературі 268

Юлія Куманська

“Зелені Чари” Зірки Мензатюк:
екологічний аспект крізь призму міфології 276

Олеся Лазаренко

Перекладацька творчість подружжя
Костецький–Коттмаєр на прикладі п’єси
Куліша “Народний Малахій” 286

Світлана Ленська

Психологічний портрет Миколи Зерова
у спогадах сучасників 298

Тетяна Марчук, Елла Мінцис, Уляна Тиха

Сюжетно-композиційні особливості п’єс
“Маклена Граса” Миколи Куліша та
“Волохата мавпа” Юджина О’Ніла 305

Наталія Міллер

Архіви та спогади як джерела дослідження
життя й творчості Пантелеймона Куліша 312

Марина Набок

Символіка українських народних дум як засіб
вираження ідеї спротиву та боротьби 321

Валентина Ніколаєнко

“Філія пекла на землі”: Голодомор у романі
С. Талан “Розколоте небо” 329

Роман Офіцинський

Переслідування українського письменника
Івана Чендея в 1969–1975 роках за відступ
від соціалістичного реалізму 345

Віра Просалова

Новітня версія українського Дон Жуана:
полілог авторів і текстів 358

Людмила Ромащенко

Тенденції розвитку сучасної української
історичної прози й український контекст нового
роману В. Бахревського 365

Оксана Румянцева-Лахтіна

Роман поколінь як різновид сімейного роману: ключові
аспекти жанроутворення в українській літературі 377

Ольга Смольницька

Максим Рильський і творче покоління *fin de siècle*:
сублімація та феномен надлюдини 386

Лілія Солодка

Мотив свободи у рецепції Сковороди та Гете 400

Ольга Стадніченко

Рецепція постатей митців у “Спогадах”
Дмитра Павличка як портрет літературного покоління 407

Світлана Сухарева

Антиунійна творчість Андрія Мужилівського
на тлі літературних тенденцій поберестейського
періоду 416

Наталія Чаура

Аналіз літературно-мистецьких журналів
України та Польщі (на прикладі “Кур’єра Кривбасу”
та “Ciechanowskich zeszytów literackich”) 426

Лілія Чикур

Поетичні візії Є.Гребінки
на тлі слов’янського романтизму 434

Андрій Чуй

“Бо через тебе взяв я рай і рай утратив свій!”
(дівочі образи любовної поезії В. Пачовського) 449

Ольга Шарагіна

Лірична інтерпретація орнітообразів в етнографічному
коді “тихої лірики” 60–80-х рр. XX ст. 461

Максим Яблонський

Збірка оповідань Петра Волиняка “Земля кличе”:
екзистенція людини і нації 469

ОСВІТА ТА КУЛЬТУРА**Оксана Бобченко**

Музично-етнографічна діяльність Лесі Українки
в контексті збереження епічного репертуару кобзарів 480

Світлана Брижицька

Окупація нацистами Тарасової гори
(1941-1944 роки) 488

Володимир Грисюк

Типи репрезентації сексуальності
на українському телебаченні 502

Олеся Дзира

Діяльність українських освітніх закладів Канади
у міжвоєнний період задля збереження
національної ідентичності 510

Лариса Дула

Музичний фольклор у творчості для бандури
Михайла Теліги 523

Віолетта Дутчак

Термінологічна проблематика наукових досліджень
кобзарського й бандурного мистецтва

529

Марія Єфімова

Види форматів дитячих видань

543

Ганна Карась

Збереження національної та культурної ідентичностей
в умовах війни та еміграції (на прикладі
життєтворчості Петра Болехівського-Бояна:
до 110-річчя з дня народження)

550

Світлана Тетеря, Наталія Костюк

Стан традиційної музичної культури Переяславщини
(перша половина XX століття). Соціокультурний вимір

558

Ольга Кубік

Ансамбль бандуристів як культурно-мистецьке явище
XX – початку XXI століття

567

Оксана Кузьменко

Фольклорний концепт ‘мати’ як предмет
гуманістичного пізнання: український контекст

577

Віктор Мішалов

До пошуків колиски феномену кобзарства

588

Олександра Німилович

Синтез поезії і музики в солов'ях Богдани Фільц
на вірші Софії Майданської

612

Тетяна Прокопович

Мотиви козацької України в польському романтизмі

620

Ольга Фабрика-Процька

Історіографія українського пісенного фольклору
східної Словаччини

629

Наталія Федорняк

Бандурне мистецтво української діаспори
Північної Америки на сторінках англомовних
видань та періодики

637

Кость Черемський

Методологічні засади 'школи Миколи Будника'
у розвитку сучасного виконавства на традиційних
кобзарських інструментах

650

**ОСНОВИ УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ
ІДЕНТИЧНОСТІ****Ольга Шелюх, Наталія Вовчаста, Ольга Андріянова**

Національна ідентичність як ключовий фактор
підготовки майбутніх військовослужбовців
Збройних сил України

662

В'ячеслав Артюх

'Русский мир' у Пантелеймона Куліша

670

Назар Божинський

Урбанізоване середовище та відновлення традиційного
кобзарства на прикладі харківської агломерації

677

Анатолій Бурдейний

До 100-річчя всесвітньої подорожі
"Української республіканської капели"

684

Олексій Вертій

Основоположні підстави підготовки і видання
"Історії українського кобзарства та світового
бандурного музикування"

695

Лариса Корж-Усенко

Український вільний університет на зорі
100-річного ювілею

707

Вікторія Солошенко

Жіночий рух в Україні у контексті поступу фемінізму
та жіночої емансипації в Європі

719

Тетяна Шестопалова

Український літературно-публіцистичний простір часів
ді-пі-таборів крізь призму листування Юрія Лавріненка
та Юрія Шевельова

727

Жанна Янковська

Просторові виміри роману у віршах Ліни Костенко
“Маруся Чурай”

738

ВІДОМОСТІ ПРО УЧАСНИКІВ КОНФЕРЕНЦІЇ

751